

Helladius (IV d.C.), *Chrestomathiae* ap. Phot. Bibl. 529a38

Autor citado: Cf. Diogeniano (II d.C.), ap. Sch. Pl. Io 533d, CPG 5.2

¿Se menciona en el texto el origen de la cita? No

¿Se cita a través de una fuente intermedia también mencionada? No

¿Se puede identificar por otros medios? Sí.

¿Cómo es la adscripción?

Tipo de cita: Uso de material sin indicación de que se trate de una cita

Texto de la cita:

οὗτος μὲν φησιν οὐχὶ Μαγνητὴν ἀλλ' Ἡράκλειαν καλεῖσθαι τὴν λίθον ἣτις ἔλκει τὰ σιδήρια

Traducción de la cita:

Ese (sc. Heladio) afirma que no se llama Magnetita sino Heraclea a la piedra que atrae el hierro.

Motivo de la cita:

Heladio discute en este pasaje la correcta denominación de la piedra imán y trae a colación la doctrina de Diogeniano.

Menciones paralelas en autores posteriores:

1. Hesychius (V d.C.) η 721 (cf. λ 1353, μ 24)

SEMEJANZAS Y DIFERENCIAS: Hesiquio sigue de cerca también la doctrina de Diogeniano, según la cual del nombre correcto de la piedra imán es Heraclea. Hesiquio, además recoge algunos datos más que apoyan su interpretación; datos que se han perdido en el caso de Heladio y Diogeniano, pero que debían de estar en el formato original de sus obras.

RELACIÓN CON EL AUTOR: Ambos leen directamente al original.

Comentario:

Aunque Heladio no lo mencione, el origen de la cita parece estar en la posición defendida por Diogeniano, según la cual la piedra imán debía de llamarse Heraclea y no Magnetita. No obstante, de acuerdo con Heimannsfeld (1911), Heladio no leyó a Diogeniano directamente, sino a través del gramático aticista del s. II Frínico.

Conclusiones:

La cita de Heladio no aporta más que su adherencia a la doctrina de Diogeniano, que también aparece recogida por otras fuentes.

Bibliografía:

Heimannsfeld, H. (1911), *De Helladii Chrestomathia quaestiones selectae*, Bon.

Firma:

Javier Verdejo Manchado

Universidad de Oviedo, 12 de marzo del 2020